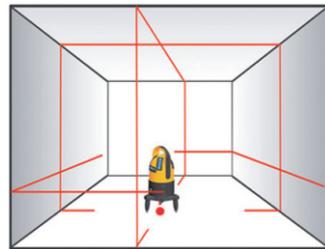




## Manual Utilizare Users' manual

Linii laser incrucisate - automate  
Fully Automatic Laser Cross Level  
Maxi-Liner FL 60





#### CARACTERISTICI

- 1) Ferestre emisie laser (6 bucati)
- 2) Compartiment baterii
- 3) Surub blocare
- 4) Conector pentru incarcator
- 5) Trepied-pode cu conector 5/8"-pentru trepied
- 6) Picior cu surub - ajustabil
- 7) Bula circulara
- 8) Surub tangent
- 9) Tastatura
- 10) Maner
- 11) Cerc rotund 360°

#### FEATURES

- 1) Laser emitting window (6 pieces)
- 2) Battery compartment
- 3) Lock screw
- 4) Socket for charger
- 5) Floor tripod with 5/8" thread for use on a tripod
- 6) Adjustable foot screw
- 7) Circular bubble
- 8) Tangent screw
- 9) Keypad
- 10) Handle
- 11) Rotatable 360° circle

#### KIT DE LIVRARE

Maxi-Liner FL 60, receptor, acumulator, incarcator, tinta magnetica, ochelari laser, cutie robusta, manual utilizare.

#### KIT CONSISTS OF

Maxi-Liner FL 60, receiver, rechargeable batteries, power supply, magnetic target, laser glasses, hard case, users' manual

#### Functii si Caracteristici

Maxi-Liner FL 60 este o nivela laser autonivelanta cu linii. Folosind bulele electronice, este posibila obtinerea unei precizii de pana la  $\pm 1$  mm auf 10 m.

#### FUNCTIONS AND FEATURES

Maxi-Liner FL 60 is an electronic self-levelling line laser. By use of electronic vials it is possible to reach a high accuracy of  $\pm 1$  mm at 10 metres.

- 1) 4 linii verticale la 90 ° fiecare de cealalta + 2 linii orizontale cu 130 unghi = 5 cruce laser
- 2) Fir cu Plumb laser în sus - cruce și firul cu plumb în jos laser punct
- 3)-funcțiune automată TILT
- 4) Utilizarea cu receptor FR 55
- 5) Oprire automată atunci când afară de nivelul
- 6) reglabil cerc de 360 ° și șurub tangent
- 7) integrat trepied podea
- 8) 5 / 8 "-filet pentru conectarea la trepied constructii

- 1) 4 vertical lines at 90° to each other + 2 horizontal lines with 130° fan angle each = 5 laser crosses
- 2) Plumb up laser cross and plumb down laser beam
- 3) Automatic TILT-function
- 4) Use with receiver FR 55
- 5) Automatic shut-off when out of level
- 6) Adjustable 360° circle and tangent screw
- 7) Integrated floor tripod
- 8) 5/8"-thread for connection to builders' tripod

#### DATE TEHNICE

Domeniu Autonivelare	± 3°
Precizie	± 1 mm / 10 m
Zona de lucru	
fara receptor O	20 m*
cu receptor O	80 m*
Unghi deschidere Hz-linie	2 x 130°
Sursa alimentara	NiMH / alternativ Baterii alcaline
Incarcator ce poate fi folosit directa	si pentru alimentare da
Dioda laser/Clasa laser	635 nm / 2M
Temperatura operare	-10°C la + 40°C

\*depinde de lumina din camera  
Datele tehnice pot fi schimbate fara notificare

#### TECHNICAL DATA

Self-levelling range	± 3°
Accuracy	± 1 mm / 10 m
Working range	
without receiver O	20 m*
with receiver O	80 m*
Fan angle Hz-lines	2 x 130°
Power supply	NiMH / Alkaline batteries
Charger = power supply	yes
Laser diode / Laser class	635 nm / 2M
Temperature range	-10°C to + 40°C

\*depending on surrounding and average light conditions  
Subject to technical changes without notice.

#### Acumulator si Incarcator

Pot fi folositi atat acumulatori standard NiMH cat si baterii alcaline 8xAA.

NiMH-set  
FL60 vine impreuna cu set de acumulatori NiMH.  
Conectati incarcatorul la conectorul "4"

Lumina rosie permanenta, indica incarcare in curs.  
Lumina verde permanenta indica incarcarea terminata.  
Luminile sunt la laser.

#### BATTERY AND CHARGER

Both the standard NiMH battery or 8 x AA Alkaline batteries can be used.

NiMH battery pack  
FL 60 comes with NiMH rechargeable battery pack.  
Connect the AC/DC converter with socket "4".  
Permanent red light (at laser) indicates that batteries are being charged.  
Permanent green light (at laser) indicates that batteries are fully charged.

Timpul de incarcare este de aprox 7 ore.  
Timpul de operare pentru baterii incarcate este de aproximativ 12 ore

Prima incarcare: In cazul unei noi baterii timpul recomandat de incarcare este de cca. 12 ore.

Daca indicatorul lampa Power de pe panou clipeste, bateriile trebuiesc incarcate.



8 x AA baterii alcaline

Timpul de lucru cu baterii alcaline noi este de până la 24 de ore (în funcție de calitatea bateriilor). Deșurubați șurubul de blocare "3" și scoateți NiMH compartiment. Luați compartimentul bateriilor pentru bateriile alcaline și să puneți 8 x AA Bateriile alcaline în conformitate cu descrierea din interiorul compartimentului pentru baterii (grijă de polaritatea corectă!) În timp ce utilizați bateriile alcaline Funcția de reîncărcare este dezactivată.

Charging time is approx. 7 hours.  
The working time with fully charged battery pack is approx. 12 hrs.

First time charging: If a new battery pack must be charged we recommend a charging time of 12 hours!

If power indicator lamp at control panel is blinking the batteries have to be recharged.

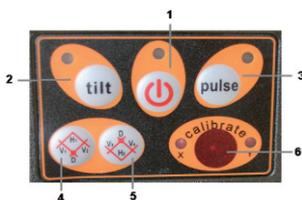


8 x AA Alkaline batteries

FL 60 can be used with Alkaline batteries alternatively.

The working time with new alkaline batteries is up to 24 hrs (depending on quality of batteries). Unscrew lock screw "3" and remove NiMH compartment. Take battery compartment for alkaline batteries and put in 8 x AA Alkaline batteries according to description inside of the battery compartment (take care of correct polarity!)

Whilst use of Alkaline batteries the recharging function is disabled.



## TASTATURA

- 1) Buton pornit/oprit
- 2) TILT-Functia
- 3) Pornit/oprit pentru utilizare receptor
- 4) Buton selectie H1,V1,V2,D
- 5) Buton selectie H2,V3,V4,D
- 6) Lampa indicator pentru procedura de calibrare - nu este descrisa in manual  
Doar pentru dealerii autorizati.

## KEYPAD

- 1) ON/OFF button
- 2) TILT-Function
- 3) ON/OFF switch for use with receiver FR 55
- 4) Selection button H1,V1,V2,D
- 5) Selection button H2,V3,V4,D
- 6) Indicator lamps calibration procedure - not mentioned in this manual. For authorized dealers only.

### Comutare Unitate Pornit/Oprit

Apasati butonul "1" pentru pornire unitate  
Apasati tasta "1" din nou pentru deconectare unitate.



După pornirea unității pe intermitent laser fascicul indică faptul că Procedura de auto-nivelare lucrează. Procedura de Auto-nivelare poate dura până la 30 de secunde. Atunci când liniile laser nu mai clipește, procedura este finalizată. Dacă nu laserul a fost înființat în afara intervalului auto-nivelare. În acest caz, vă rugăm să instituiți instrumentul pe o suprafață mai dreaptă.

Dacă lampă indicatoare de putere de la panoul de control se aprinde intermitent în timpul utilizării instrumentului, bateriile trebuie să fi reîncărcate / baterii alcaline schimbate.

### SWITCHING THE UNIT ON / OFF

Press button "1" to switch the unit on.  
Press button "1" again to switch the unit off.



After switching the unit on flashing laser beams indicate that automatic self-levelling procedure is working. Self-levelling procedure may take up to 30 seconds. When laser lines stop flashing the self-levelling procedure is completed. If not the laser was set up out of self-levelling range. In this case please set up instrument on more even surface.

If power indicator lamp at control panel is blinking during use of instrument the batteries have to be recharged/alkaline batteries exchanged.

### INSTALAREA LASERULUI

- 1) Pe trepied: FL 60 are un conector 5/8"-pentru trepied de constructii
- 2) Pe podea: asezati trepiedul-podea, direct jos pe teren.  
Daca este necesar, centrati bula circulara din partea de sus, cu piciorul ajustabil Nr. 6

Important : Precizia de  $\pm 1$  mm la 10 m poate fi atinsa doar cand bula este centrata.

### SET UP THE LASER

- 1) On a tripod: Connect FL 60 with 5/8"-retaining bolt of builders' tripod.
- 2) On the floor: Put FL 60 with floor tripod to the ground. If necessary centre circular bubble in head of instrument by means of height adjustable foot screws no. 6.

Important: The minimal accuracy of  $\pm 1$  mm/10 m can be reached only if circular bubble is centered!



## SELECTARE LINIILOR LASER

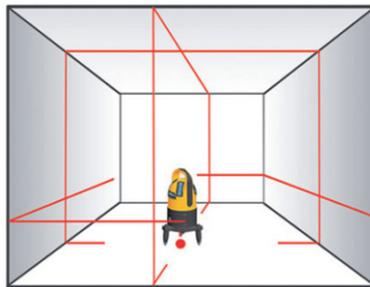
Dupa pornirea nivelei FL 60, toate liniile laser sunt activate. Liniile se pot inchide ( pentru a salva energie - daca nu sunt necesare )

Apasati tasta pentru selectie Nr. 4 = H1,V1,V2,D  
Apasati tasta pentru selectie Nr. 5 = H2,V3,V4,D

## SELECTION OF LASER LINES

After switching FL 60 on all laser lines are activated. The lines can be switched off partly (to save energy if not all are needed):

Press selection button no. 4 = H1,V1,V2,D  
Press selection button no. 5 = H2,V3,V4,D



## TILT-Functia

FL 60 Liner Maxi este echipat cu un sistem automat TILT funcție. Dacă nivelul unei nivele laser este deranjată, instrumentul se va regla din nou (în intervalul de auto-nivelare). Dacă nivelul este deranjat într-o gamă largă (de exemplu, în cazul în care poziția piciorului de tripod s-a schimbat din greșeală) o diferență de înălțimea va fi cauzată.

Acest lucru va fi evitat prin funcția TILT. Instrumentul se va opri chiar și în cadrul intervalului de auto-nivelare Aproximativ 30 sec. după ce FL 60 a fost pornit-TILT funcția va fi activată în mod automat



LED-ul rosu indica atunci cand functia-TILT este activata. Daca este perturbata, nivela nu se autoniveleaza, fiind necesara o pornire noua dupa o verificare prealabila. (Linia laser clipeste)

Pentru dezactivare Functie TILT, apasati tasta "TILT" din nou..

## TILT ALARM FUNCTION

FL 60 Maxi Liner is equipped with an automatic TILT-function. If level of a laser level is disturbed the instrument will readjust itself (within the self-levelling range). If level is disturbed at large range (for example if position of tripod leg has changed by mistake) a height offset will be caused.

This will be avoided by the TILT-function. The instrument will shut off even within the self-levelling range:

Approx. 30 sec. after FL 60 has been switched on the TILT-function will be activated automatically.



The red LED indicates that TILT-function is activated. If now the level is disturbed the unit will not readjust itself (the lines are blinking).

To deactivate TILT-Function press TILT-button again.

### Cerc rotativ de 360°-surub tangent

FL 60 este echipat cu un cerc rotativ de 360°- (Nr. 11).

Laserul se poate roti cu mana



sau cu atentie, utilizand surubul Nr. 8



### ROTATABLE CIRCLE AND TANGENT SCREW

FL 60 is equipped with a 360° rotatable circle (no. 11).

The laser can be rotated by hand



or carefully by use of the tangent screw no. 8



### Verificarea preciziei instrumentului

După care au folosit laserul pentru o anumită perioadă de timp înainte de a începe un proiect amplu sau după ce unitatea a cazut, utilizatorul trebuie să verifice automat precizia instrumentelor cu Metoda de următorul text:



- 1) Setati instrumentul pe un trepied la 20 m departe de un zid interior apoi permiteți-X-axa (vă rugăm să marcați nota pe partea de sus a laserului) in față de perete;
- 2) Apăsăți comutatorul de alimentare și așteptați până când auto-nivelarea - procedura este finalizată.
- 3) Mark "A" linia laser pe perete.

### INSTRUMENT ACCURACY SELF-CHECK

After having used the laser for a certain period of time, before starting a large project or after the unit dropped, the user needs to self-check the instruments accuracy with the following method:



- 1) Set up the instrument on a tripod 20 m far away from an indoor wall, and let X-axis (please note mark on top of the laser) face against the wall;
- 2) Press power switch and wait until self-leveling procedure is completed.
- 3) Mark "A" on the laser line on the wall.

4) Rotiți instrumentul cu 90 ° și marcați "B" "C" "D", respectiv pe perete.

5) Măsurați distanța "h" între cel mai înalt și cel mai de jos punct printre "A" "B" "C" "D".

6) În cazul în care "h" > 2 mm, precizia este bună. Dacă "h" este mai mult de 2 mm, vă rugăm să contactați distribuitorul local.

4) Rotate the instrument by 90° and mark "B", "C", "D" respectively on the wall.

5) Measure the distance "h" between the highest and the lowest point among "A", "B", "C", "D".

6) If "h" > 2mm the accuracy is good. If "h" is more than 2 mm please contact your local dealer.

## UTILIZAREA FR 55 CU CLEMA

Pentru marirea zonei de lucru a nivelei laser FL 60 , utilizati receptorul FR 55

Apasati tasta "pulse"



de la FL 60. Receptorul poate detecta acum semnalul laser de la nivela ( vizibilitatea razei laser scazand in intensitate in acest mod )

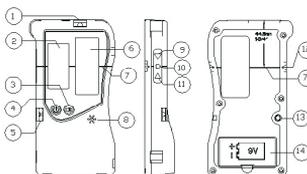
## RECEIVER FR 55 WITH CLAMP

To prolong the working range FL 60 can be used with FR 55 receiver.

Press button



at FL 60. Receiver FR 55 now can detect the signal of FL 60 (visibility of the laser beams is a bit weaker in this mode).



- |                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1) Bula               | 8) Difuzor                     |
| 2) Fereastra receptie | 9) LED / sageata               |
| 3) Ton pornit/oprit   | 10) LED / Punct                |
| 4) Comutator on/off   | 11) LED / sageata              |
| 5) Bula               | 12) „0“-Linie                  |
| 6) Display            | 13) 1/4“-conector pentru clema |
| 7) „0“Linie           | 14) Compartiment baterie       |

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 1) Vial                 | 8) Loudspeaker           |
| 2) Receiving window     | 9) LED / arrow           |
| 3) Sound on/off         | 10) LED / point          |
| 4) On/Off switch        | 11) LED / arrow          |
| 5) Vial                 | 12) Zero indication line |
| 6) Display              | 13) 1/4“-mounting hole   |
| 7) Zero indication line | 14) Battery compartment  |

## INSTALAREA BATERIEI

Deschideți capacul compartimentul bateriilor "14". Puneți 1 x 9 V baterie în conformitate cu simbolul de instalare (aveti grijă de polaritatea corectă!). Închideți capacul. În scopul de a economisi energia bateriei, receptorul se va opri automat în cazul în care nu a primit scanare semnal laser timp de 10 minute.

## INSTALLATION OF BATTERIES

Open the battery compartment cover "14". Put in 1 x 9 V battery according to installation symbol (take care of correct polarity!). Close cover.

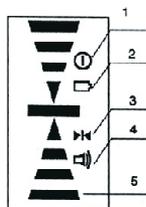
In order to save battery power the receiver will automatically turn off if it has not received laser scanning signal for 10 minutes.

### Fixare clema pe rigla de nivel

Montarea se face cu ajutorul falcilor mobile ce permit o prindere universala.

### Simboluri pe Display

- 1) Indicator baterie
- 2) Indicator baterie descarcata
- 3) Indicator detectie fina/grosiera
- 4) Indicator sunet
- 5) Detectie pozitie



### Clamp for levelling staff

If required mount FR 55 to clamp as per picture on page 10.

### Symbols at display

- 1) Power indicator
- 2) Low battery indicator
- 3) Fine/coarse detection indicator
- 4) Sound indicator
- 5) Detected position indicator

### Detectie semnal laser

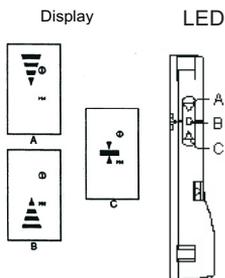
A Mutați receptorul jos  
Semnal acustic: foarte scurt  
frecvent bip

B Mutați receptorul în sus -  
Semnal acustic: scurt frecvent  
bip La nivelul

C Semnal acustic: continuu  
bip

### IMPORTANT

Miscati receptorul FR 55 in  
sus si jos cu atentie, pentru a  
detecta raza laser.



### Detection of laser signal

A Move the receiver down  
Acoustic signal:  
ultra short frequent beep

B Move the receiver up  
Acoustic signal:  
short frequent beep

C On level  
Acoustic signal:  
continuous beep

### IMPORTANT

Move receiver FR 55 up and  
down **carefully** to detect  
the laser beam.

### Curatire si intretinere

- Vă rugăm să manuiți instrumente de masurare cu grijă.
- Curățați cu o cârpă moale după orice utilizare. Dacă este necesar , folosiți o cârpă umedă cu puțină apă.
- În cazul în care instrumentul este umed curatați-l și uscați-l cu atenție.
- Impachetați-l numai dacă acesta este perfect uscat. Transportul, în ambalajul original /numai el.

### Care and cleaning

- Please handle measuring instruments with care.
- Clean with soft cloth only after any use. If necessary damp cloth with some water: If instrument is wet clean and dry it carefully.
- Pack it up only if it is perfectly dry.
- Transport in original container / case only.

### INSTRUCIUNI SIGURANTA

#### Utilizarea preconizată a instrumentului

Instrumentul emite raze laser vizibile, utilizate pentru diverse măsurări.  
Stabilire de înalțimi, plane orizontale și verticale, unghiuri drepte, transfer puncte.

### SAFETY INSTRUCTIONS

#### Intended use of instrument

The instrument emits a visible laser beam in order to carry out the following measuring tasks (depending on instrument): Setting up heights, horizontal and vertical planes, right angles and plumbing points.

#### Instrucțiuni siguranță

Vă rugăm să urmați instrucțiunile date până acum în manualul de instrucțiuni  
Nu priviți în fascicul. Fascicul laser poate duce la leziuni oculare. O privire directă în fascicul (chiar de la mare distanță) poate provoca daune la ochii dvs.  
Nu țintiti raza laser asupra persoanelor sau animalelor. Planul cu laser ar trebui să fie înființat deasupra nivelului ochilor persoanelor.  
Utilizați instrument de măsurare la locuri de muncă .  
Nu deschideți carcasa instrumentului.  
Reparatia ar trebui să fie efectuată de către atelierele autorizate . Vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. local.  
Nu scoateți etichetele de avertizare sau instrucțiuni de siguranță.  
Păstrați instrumentul departe de copii.  
Nu utilizați instrumentul în mediu exploziv

#### Safety instructions:

- Please follow up instructions given in operators' manual.
- Do not stare into beam. Laser beam can lead to eye injury. A direct look into the beam (even from greater distance) can cause damage to your eyes.
- Do not aim laser beam at persons or animals.
- The laser plane should be set up above eye level of persons.
- Use instrument for measuring jobs only.
- Do not open instrument housing. Repairs should be carried out by authorized workshops only. Please contact your local dealer.
- Do not remove warning labels or safety instructions.
- Keep instrument away from children.
- Do not use instrument in explosive environment.

### Motivele specifice pentru rezultatele măsurate eronat

- Măsurătorile prin sticlă sau Ferestre din plastic;
- Ferestre care emit laserul murdare.
- După ce instrumentul a fost scăpat pe jos sau lovit. Vă rugăm să verificați acuratețea.
- Fluctuație mare de temperatură: în cazul în care instrumentul va fi utilizat în zone reci după ce a fost depozitat în zonele calde (sau invers), vă rog, așteptați câteva minute înainte de efectuarea măsurătorilor.

### Specific reasons for erroneous measuring results

- Measurements through glass or plastic windows;
- Dirty laser emitting windows.
- After instrument has been dropped or hit. Please check accuracy.
- Large fluctuation of temperature: If instrument will be used in cold areas after it has been stored in warm areas (or the other way round) please wait some minutes before carrying out measurements.

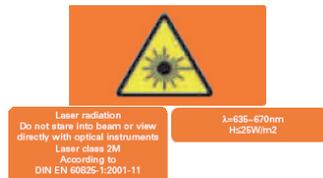
### Clasificatie Laser

Instrumentul este prevazut cu laser clasa 2M in acord cu normele DIN EN 60825-1:2003-10. Este permisă utilizarea unității fără siguranță suplimentară, sau măsuri de precauție.

- Protectia ochilor este în mod normal garantate de aversiunea fata de laser si reflexul de clipire.

### Laser classification

- The instrument is a laser class 2M laser product according to DIN IEC 60825-1:2003-10.
- It is allowed to use unit without further safety precautions.
- Eye protection is normally secured by aversion responses and the blink reflex.



Laser din clasa 2 etichete de avertizare pe instrument

Laser class 2M warning labels on the laser instrument.

### Acceptabilitate Electromagnetic (EMC)

-Nu poate fi complet exclus că acest instrument va deranja alte instrumente (de exemplu, sisteme de navigatie)  
-va fi deranjat de către alte instrumente (de exemplu, intensiv electromagnetice radiatii în apropiere instalatii industriale sau emipătoare radio).

### Electromagnetic acceptability (EMC)

- It cannot be completely excluded that this instrument will disturb other instruments (e.g. navigation systems);
- will be disturbed by other instruments (e.g. intensive electromagnetic radiation nearby industrial facilities or radio transmitters).

### Conformitate CE

Instrumentul este marcat CE in conformitate cu normele EN 61326:1997, EN 55022, EN 61000-4-2/-3.

### CE-Conformity

Instrument has CE-mark according to EN 61326:1997, EN 55022, EN 61000-4-2/-3.

### Garantie

-Acest produs este garantat de către producător către cumpărătorul inițial să fie liber de defecte de material și manoperă, în condiții normale de utilizare pentru o perioadă de doi (2) ani de la data cumpărării.

-În timpul perioadei de garanție, și la prezentarea dovezii de cumpărare, produsul va fi reparat sau înlocuit (cu aceeași sau model similar la alegerea producătorului), fără plată, fie pentru piese sau manopera.

-În cazul unui defect vă rugăm să contactați distribuitorul în cazul în care ați cumpărat inițial acest produs.

Garanția nu se va aplica la acest produs, în cazul în care a fost utilizat în mod abuziv, abuzat sau modificat. Fără limitarea cele de mai sus, scurgerile de baterie, indoire sau renunțarea la unitatea de sunt considerate a fi defecte care rezultă de utilizare necorespunzătoare sau abuzivă.

### Warranty

- This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase.
- During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufacturers option), without charge for either parts or labour.
- In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Without limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.

### Excepții privind responsabilitatea

-Utilizatorul acestui produs este de așteptat să urmeze instrucțiunile date în manualul de utilizare

Deși toate instrumentele aflate în depozit sunt în stare perfectă și ajustate, utilizatorul este de așteptat să efectueze verificări periodice ale produsului privind precizia și performanța generală.

-Producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea de rezultatele unei utilizări defectuoase sau intenționate sau de abuz inclusiv orice directă sau indirectă, daune, și pierderi de profit.

-producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea pentru consecințe daune, și pierderi de profit de către orice dezastru (cutremur, furtună, inundații etc), incendiu, accident, sau un act de o treime partid și / sau o utilizare în alte decât de obicei condiții.

-producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea pentru orice deteriorarea și pierderea de profit din cauza unei schimbări a datelor, pierdere de date și întreruperea de afaceri etc, cauzată de utilizarea produsului sau a unui produs inutilizabile.

-producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă responsabilitatea pentru orice deteriorarea și pierderea de profit cauzată de altă utilizare decât explicată în manual

-producătorul, sau reprezentanții săi, nu își asumă nici o responsabilitate pentru daune cauzate de mișcarea greșită sau de acțiune din cauza conectării cu alte produse.

### Exceptions from responsibility

- The user of this product is expected to follow the instructions given in operators' manual. Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a fault or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood etc.), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the users' manual.
- The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.